



ResMed

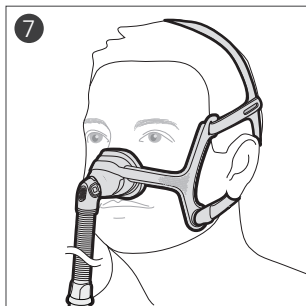
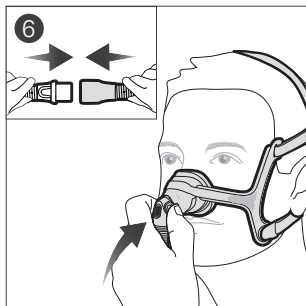
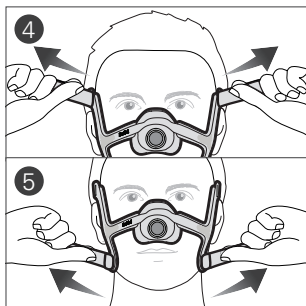
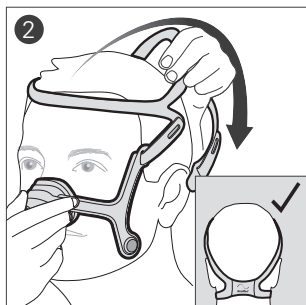
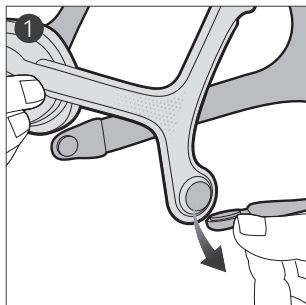
AirFit™ N20

Nasal mask

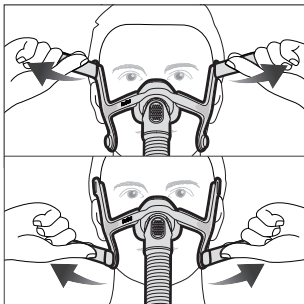
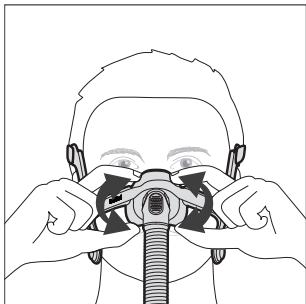


User guide
Polski

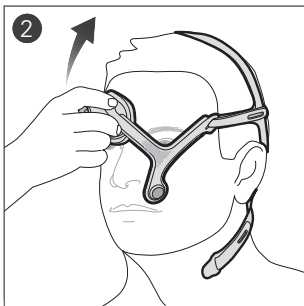
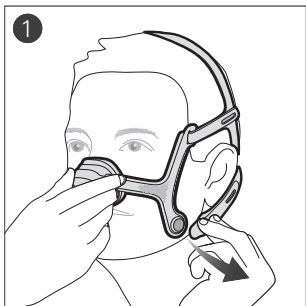
Fitting / Colocación / Colocação / Τοποθέτηση της μάσκας
/ Maskenin Takılması / Zakładanie / Felhelyezés / Fixarea
măștii / Поставяне / Nasazení masky



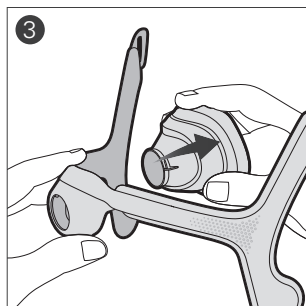
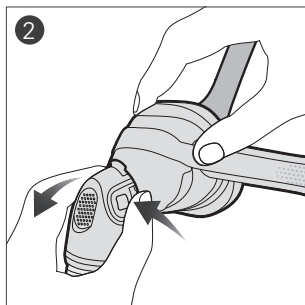
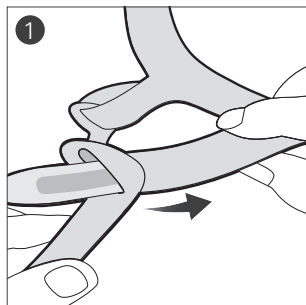
Adjustment / Ajuste / Ajuste / Προσαρμογή / Ayarlama
/ Regulacja / Beállítás / Ajustare / Регулиране / Ўрнова
masky



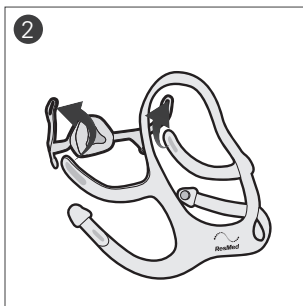
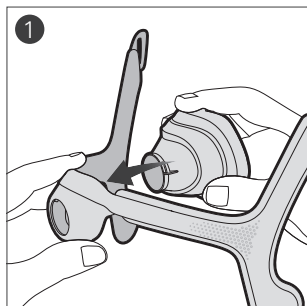
Removal / Retirada / Remoção / Αφαίρεση / Çıkarma /
Zdejmowanie / Eltávolítás / Îndepărtare / Сваляне /
Sejmutí masky



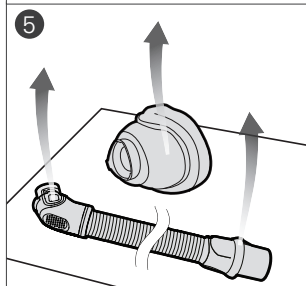
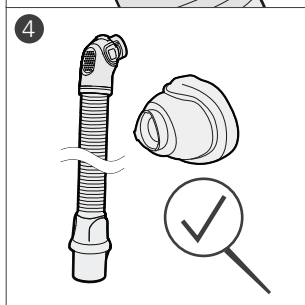
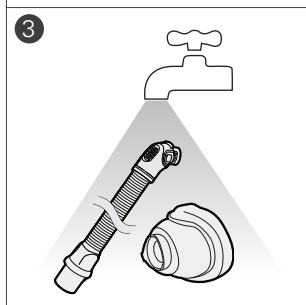
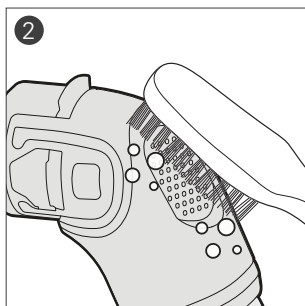
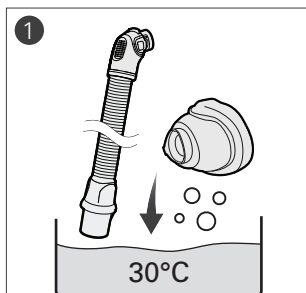
Disassembly / Desmontaje / Desmontagem /
Αποσυναρμολόγηση / Sökme / Demontaž / Szétszerelés /
Dezasamblare / Разглобяване / Demontáž



Reassembly / Nuevo montaje / Nova montagem /
Επανασυναρμολόγηση / Yeniden montaj / Składanie
/ Ismételt összeszerelés / Reasamlare / Повторно
сглобяване / Opětovné sestavení



Cleaning your mask at home / Limpieza de la mascarilla en el domicilio / Limpeza da máscara em casa / Καθαρισμός της μάσκας στο σπίτι / Maskenin evde temizlenmesi / Czyszczenie maski w domu / A maszk otthoni tisztítása / Curățirea măștii acasă / Почистване на маската в домашни условия / Čištění masky doma





Maska nosowa

Dziękujemy za wybranie maski AirFit N20. Niniejszy dokument zawiera instrukcje dla użytkownika masek AirFit N20 i AirFit N20 for Her, które dalej w tekście nazywane będą łącznie maskami AirFit N20.

Korzystanie z niniejszej instrukcji

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z całą instrukcją. Informacje zawarte w tekście odwołują się do obrazków zamieszczonych na początkowych stronach niniejszej instrukcji.

Przeznaczenie

Maska AirFit N20 nieinwazyjnie kieruje powietrze do dróg oddechowych pacjenta z urządzenia wytwarzającego dodatnie ciśnienie (PAP), np. systemu wentylacji spontanicznej ciągłym ciśnieniem dodatnim (CPAP) lub urządzenia do leczenia dwupoziomowego.

Maska AirFit N20:

- jest przeznaczona dla pacjentów o masie ciała większej niż 30 kg, którym zalecono stosowanie dodatniego ciśnienia w drogach oddechowych;
- jest przeznaczona do wielokrotnego użytku przez jednego pacjenta w warunkach domowych i/lub do wielokrotnego użytku przez wielu pacjentów w warunkach szpitalnych i zakładach opieki zdrowotnej.



OSTRZEŻENIE

Na dolnych paskach części nagłownej i ramce maski AirFit N20 znajdują się magnesy. Należy zawsze zachowywać odległość co najmniej 50 mm między częścią nagłowną i ramką a wszelkimi aktywnymi implantami medycznymi (takimi jak stymulator lub defibrylator), aby uniknąć potencjalnego niekorzystnego wpływu statycznego pola magnetycznego. Indukcja pola magnetycznego jest mniejsza niż 400 mT.

Przeciwwskazania

Stosowanie masek z elementami magnetycznymi jest przeciwwskazane u pacjentów, którzy mają:

- metalowe zaciski hemostatyczne wszczępione do głowy w celu leczenia tętniaka;
- odłamki metalu w jednym lub obojgu oczu po urazie, podczas którego doszło do penetracji oka.



OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- Nie należy zasłaniać ani blokować otworów odpowietrzników.
- Maskę powinna być używana wyłącznie z urządzeniami CPAP lub urządzeniami do leczenia dwupoziomowego zaleconymi przez lekarza lub terapeutę oddechowego.
- Nie należy używać maski, jeśli urządzenie nie zostało włączone. Po dopasowaniu maski upewnić się, że nadmuchuje ona powietrze. Wyjaśnienie: Urządzenia CPAP i urządzenia do leczenia dwupoziomowego są przeznaczone do użytku razem ze specjalnymi maskami (lub złączkami), które są wyposażone w otwory odpowietrzające umożliwiające ciągły przepływ powietrza przez maskę. Kiedy urządzenie jest włączone i działa poprawnie, świeża porcja powietrza z urządzenia wypycha wydychane powietrze przez otwory odpowietrzające w masce. Jeśli jednak urządzenie nie działa, maska nie będzie podawać dostatecznej

ilości świeżego powietrza, a wydychane powietrze może być ponownie wdychane. Ponowne oddychanie wydychanym powietrzem przez dłużej niż kilka minut może w pewnych okolicznościach doprowadzić do uduszenia. Dotyczy to większości modeli urządzeń CPAP lub urządzeń do leczenia dwupoziomowego.

- Jeśli używany jest tlen dodatkowy, należy stosować wszelkie środki ostrożności.
- W czasie, gdy system CPAP lub urządzenie do leczenia dwupoziomowego jest wyłączone, należy wyłączyć dopływ tlenu, aby nie dopuścić do gromadzenia się niezużytego tlenu pod obudową urządzenia. Gromadzenie się tlenu może grozić pożarem.
- Tlen podtrzymuje spalanie. Nie wolno stosować tlenu podczas palenia tytoniu lub w obecności otwartego płomienia. Tlen może być stosowany wyłącznie w pomieszczeniach z odpowiednią wentylacją.
- W przypadku stosowania stałego przepływu wzbogacającego powietrze tlenem stężenie wdychanego tlenu jest uzależnione od ustawionego ciśnienia, rytmu i głębokości oddechu pacjenta, samej maski, miejsca jej przyłożenia i stopnia nieszczelności. To ostrzeżenie dotyczy większości modeli urządzeń CPAP lub urządzeń do leczenia dwupoziomowego.
- Specyfikacja techniczna maski przeznaczona jest przede wszystkim dla lekarza, który może sprawdzić, czy maska jest zgodna z systemem CPAP lub urządzeniem do leczenia dwupoziomowego. W przypadku użycia niezgodnego ze specyfikacją lub w połączeniu z niekompatybilnymi urządzeniami szczelność i wygoda noszenia maski mogą ulec pogorszeniu, terapia może nie być w pełni efektywna, a nieszczelność lub zmiany stopnia nieszczelności mogą mieć wpływ na funkcjonowanie systemu CPAP lub urządzenia do leczenia dwupoziomowego.

- W przypadku wystąpienia JAKICHKOLWIEK niepożądanych reakcji na korzystanie z maski należy zaprzestać jej używania i skontaktować się ze swym lekarzem lub specjalistą w zakresie terapii snu.
- Stosowanie maski może spowodować bolesność zębów, dziąseł lub żuchwy bądź pogorszyć istniejące schorzenia stomatologiczne. Jeśli wystąpią objawy, należy zasięgnąć porady lekarza lub dentysty.
- Podobnie jak w przypadku wszystkich masek, przy niskich ciśnieniach CPAP może dojść do ponownego wdychania wydychanego powietrza.
- Właściwe ustawienia i zasady użytkowania urządzenia CPAP lub urządzenia do leczenia dwupoziomowego zostały przedstawione w instrukcji dołączonej do urządzenia.
- Przed użyciem maski usunąć całe jej opakowanie.
- W przypadku osób, które nie są w stanie samodzielnie zdjąć maski, maska może być użytkowana wyłącznie pod nadzorem odpowiednio wykwalifikowanej osoby.
- Maską nie jest przeznaczona do stosowania u pacjentów z osłabionymi odruchami krtaniowymi lub innymi schorzeniami, które mogą powodować zachłystywanie się w przypadku cofania się pokarmu albo wymiotów.
- Unikać podłączania giętkich produktów z PCW (np. przewodów z PCW) bezpośrednio do jakiegokolwiek części maski. Plastyfikowany polichlorek winylu zawiera składniki, które mogą mieć szkodliwy wpływ na materiały, z których wykonana jest maska, i mogą spowodować pęknięcia lub awarię elementów maski.
- Maską jest wyposażona w zabezpieczenie w postaci portu wydechowego umożliwiające normalne oddychanie. Nie należy zakładać maski w przypadku braku lub uszkodzenia tego zabezpieczenia.

Korzystanie z maski

Jeśli maska jest używana z systemami CPAP lub urządzeniami do leczenia dwupoziomowego firmy ResMed, w których dostępne są opcje ustawień maski, należy zapoznać się z rozdziałem Dane techniczne niniejszego podręcznika, w którym opisano prawidłowe ustawienia.

Pełną listę zgodnych z maską urządzeń zawiera lista masek i urządzeń kompatybilnych na stronie www.resmed.com/downloads/masks. W przypadku braku dostępu do Internetu prosimy o skontaktowanie się z przedstawicielem firmy ResMed.

Zakładanie

1. Przekręcić i odciągnąć oba klipsy magnetyczne od ramki.
2. Po zwolnieniu obu dolnych pasków części nagłownej przyłożyć maskę do twarzy i naciągnąć część nagłowną na głowę.

Kontrola części nagłownej:

Gdy część nagłowna jest założona, znajdujące się na niej logo ResMed powinno być zwrócone na zewnątrz i ustawione pionowo.

3. Przeciągnąć dolne paski pod uszami i przyłączyć klips magnetyczny do ramki.
4. Odpiąć skrzydełka mocujące na górnych paskach części nagłownej. Równomiernie wyregulować paski tak, aby maska była założona wygodnie tuż nad nosem. Z powrotem przyczepić skrzydełka.
5. Odpiąć skrzydełka mocujące na dolnych paskach części nagłownej. Wyregulować paski równomiernie, tak aby maska była stabilna. Z powrotem przyczepić skrzydełka.
6. Podłączyć przewody powietrzne urządzenia do krótkiej rurki. Przymocować kolanko do maski, naciskając boczne przyciski i wciskając kolanko do maski tak, aby z kliknięciem wskoczyło po obu stronach.
7. Maską i częścią nagłowną powinny być ustawione w sposób przedstawiony na rysunku.

Regulacja

W razie potrzeby nieznacznie skorygować położenie maski, aby była wygodnie dopasowana. Upewnić się, że uszczelka nie jest pofałdowana, a część nagłowna nie jest poskręcana.

1. Włączyć urządzenie, aby zaczęło podawać powietrze.

Wskazówki do regulacji:

- ✓ Aby wyeliminować ewentualną nieszczelność w górnej części maski, wyregulować górne paski części nagłownej. W przypadku dolnej części wyregulować dolne paski części nagłownej. Paski należy naciągać tylko tak mocno, by maska wygodnie i szczelnie przylegała do twarzy.
- ✓ Regulacja górnego paska ma zasadnicze znaczenie dla szczelności i komfortu.
- ✓ Nie należy zbyt mocno naciągać dolnych pasków, ponieważ ich główną rolę jest niedopuszczenie do przemieszczenia maski.

Zdejmowanie

1. Przekręcić i odciągnąć oba klipsy magnetyczne od ramki.
2. Odciągnąć maskę od twarzy i zdjąć nad głowę.

Demontaż

Jeśli maska jest podłączona do urządzenia, należy odłączyć przewód powietrzny urządzenia od krótkiej rurki.

1. Odpiąć skrzydełka mocujące na górnych paskach części nagłownej. Wyciągnąć paski z ramki.

Porada: Nie należy odłączać klipsów magnetycznych od dolnych pasków części nagłownej, aby podczas ponownego montażu łatwo odróżniać paski górne od dolnych.

2. Odłączyć kolanko od maski, naciskając przycisk boczny i odciągając kolanko.

3. Chwycić ramkę, umieszczając kciuk nad boczną szczeliną. Odciągnąć uszczelkę od ramki.

Składanie

1. Wcisnąć uszczelkę do ramki. Kształt ramki umożliwia wsunięcie uszczelki tylko w jeden sposób.
2. Upewniwszy się, że logo ResMed na części nagłownej jest zwrócone na zewnątrz i ustawione pionowo, przeciągnąć od strony wewnętrznej górne paski części nagłownej przez szczeliny ramki. Złożyć je w celu unieruchomienia.

Czyszczenie maski w domu

Aby maska działała jak najlepiej, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją.



OSTRZEŻENIE

- Ze względów higienicznych należy zawsze przestrzegać instrukcji czyszczenia i używać łagodnego ciepłego detergentu. Niektóre produkty przeznaczone do czyszczenia mogą spowodować uszkodzenie maski, jej części lub przyczynić się do pogorszenia ich działania, albo mogą pozostawiać szkodliwe opary, które będą wdychane przez pacjenta, jeśli nie zostaną dokładnie wypłukane.
- Maskę i jej elementy należy regularnie czyścić, aby utrzymać jej wysoką jakość i zapobiec namnażaniu się mikroorganizmów szkodliwych dla zdrowia.



PRZESTROGA

W przypadku stwierdzenia widocznych objawów zużycia, takich jak pęknięcia, rozdarcia itp., uszkodzoną część należy wymienić.

Codziennie/po każdym użyciu:

Przed przystąpieniem do czyszczenia rozmontować elementy maski zgodnie z instrukcją demontażu.

1. Namaczać uszczelkę, kolanko i krótką rurkę w ciepłej wodzie (o temperaturze około 30°C) z łagodnym ciekłym detergentem przez maksymalnie 10 minut, poruszając zanurzonymi elementami.
2. Oczyszczyć elementy szczotką z miękkim włosiem, zwracając szczególną uwagę na małe otwory wentylacyjne w kolanku.
3. Dokładnie opłukać elementy pod ciepłą bieżącą wodą zdatną do picia.
4. Obejrzyć wszystkie elementy, aby upewnić się, że nie ma na nich widocznych zanieczyszczeń i pozostałości detergentu. W razie potrzeby powtórzyć mycie.
5. Przed ponownym zmontowaniem elementów poczekać, aż wyschną (ale nie w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym).

Co tydzień:

Klipsów magnetycznych nie trzeba zdejmować do mycia.

1. Namaczać część nagłowną i ramkę (po oddzieleniu ich od siebie) w ciepłej wodzie o temperaturze około 30°C z łagodnym ciekłym detergentem przez maksymalnie 10 minut, poruszając zanurzonymi elementami.
2. Aby wypłukać elementy, należy wielokrotnie ścisnąć je pod ciepłą bieżącą wodą zdatną do picia, aż do usunięcia wszelkich pozostałości detergentu.
3. Ścisnąć elementy, aby usunąć nadmiar wody.
4. Przed ponownym zmontowaniem elementów poczekać, aż wyschną (ale nie w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym).

Przygotowanie maski do użycia przez kolejnego pacjenta

Jeśli maska ma być używana przez innego pacjenta niż do tej pory, należy poddać ją odpowiedniej obróbce. Instrukcje czyszczenia, dezynfekcji i sterylizacji są dostępne na stronie www.resmed.com/downloads/masks. W przypadku braku dostępu do Internetu prosimy o skontaktowanie się z przedstawicielem firmy ResMed.

Rozwiązywanie problemów

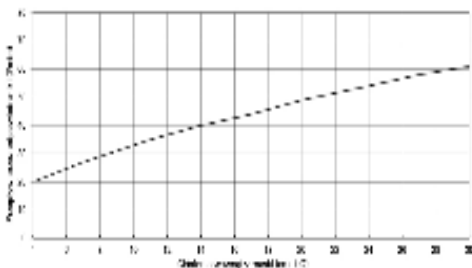
Problem/możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Maska jest zbyt hałaśliwa.	
Odpowietrznik jest zabrudzony.	Wyczyścić odpowietrznik zgodnie z instrukcjami.
Maska została niepoprawnie zmontowana.	Zdemontować maskę, a następnie zmontować ją ponownie zgodnie z instrukcjami.
Maska jest nieszczelna.	Ponownie dopasować maskę lub zmienić jej położenie. Ponownie wyregulować paski części nagłownej, aby zbliżyć maskę do twarzy i poprawić szczelność. Sprawdzić, czy montaż maski został wykonany prawidłowo.
Maska nie przylega szczelnie do twarzy.	
Maska nie jest poprawnie ustawiona.	Upewnić się, że wskaźnik rozmiaru maski na dole uszczelki pod nosem jest skierowany w dół.
Możliwe, że maska jest nieprawidłowo dopasowana.	Odciągnąć maskę od twarzy i zmienić jej położenie, tak aby dolne narożniki maski w pełni obejmowały nos. W razie potrzeby ponownie wyregulować paski części nagłownej, aby utrzymywały maskę we właściwym położeniu.
Możliwe, że uszczelka jest zanieczyszczona.	Wyczyścić uszczelkę zgodnie z instrukcjami.

Problem/możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Membrana uszczelki jest pofałdowana lub złożona.	Zdjąć i ponownie założyć maskę zgodnie z instrukcją zakładania. Przed nałożeniem części nagłownej na głowę upewnić się, że uszczelka jest poprawnie ustawiona nad nosem. Podczas zakładania nie należy przesuwac maski w dół, ponieważ może to spowodować zagięcie lub zawinięcie się uszczelki.
Maska nie jest odpowiednio dociśnięta.	Upewnić się, że paski części nagłownej nie są zbyt mocno lub zbyt słabo naciągnięte. Może się okazać, że ta maska nie wymaga tak mocnego dociskania, jak inne maski nosowe. Upewnić się, że elementy części nagłownej nie są poskręcane.
Możliwe, że stosowana jest maska w niewłaściwym rozmiarze.	Należy zwrócić się do lekarza.
Maska nie pasuje.	
Maska została niepoprawnie zmontowana.	Zdemontować maskę, a następnie zmontować ją ponownie zgodnie z instrukcjami.
Możliwe, że stosowana jest maska w niewłaściwym rozmiarze.	Należy zwrócić się do lekarza.

Dane techniczne

Krzywa zależności ciśnienia i przepływu

Maska jest wyposażona w układ pasywnego odpowietrzania, co zapobiega ponownemu wdychaniu wydychanego powietrza. Z uwagi na różnice w produkcji wartości przepływu przez odpowietrzniki mogą się różnić od podanych.



Ciśnienie (cm H ₂ O)	Przepływ (l/min)
4	20
7	27
11	35
14	40
17	44
20	49
24	54
27	58
30	61

Informacje dotyczące objętości martwej

Objętość martwa to pusta objętość maski do końca obrotowego złącza. Gdy używane są duże uszczelki, wynosi ona 90,0 ml.

Ciśnienie terapeutyczne

Od 4 do 30 cm H₂O

Opór

Zmierzony spadek ciśnienia (znamionowy)
przy 50 l/min: 0,4 cm H₂O
przy 100 l/min: 1,3 cm H₂O

Warunki środowiskowe

Temperatura robocza: od 5°C do 40°C
Wilgotność robocza: od 15% do 95%, bez kondensacji
Temperatura transportu i przechowywania: od -20°C do +60°C
Wilgotność przechowywania i transportu: do 95%, bez kondensacji

Dźwięk

DEKLAROWANE PODWÓJNE WARTOŚCI EMISJI HAŁASU zgodnie z normą ISO 4871. Poziom mocy akustycznej maski (ważony wg krzywej A) wynosi 26 dBA przy niepewności wynoszącej 3 dBA. Poziom ciśnienia akustycznego maski (ważony wg krzywej A) w odległości 1 m wynosi 18 dBA przy niepewności wynoszącej 3 dBA.

Wymiary brutto	339 mm (W) x 291 mm (S) x 162 mm (G) Maska całkowicie zmontowana z zespołem krótkich przewodów i obrotowym złączem, bez części nagłownej
International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP)	Magnesy zastosowane w tej masce są zgodne z wytycznymi ICNIRP dotyczącymi ogólnych zastosowań publicznych.
Przewidywany czas użytkowania	Przewidywany czas użytkowania systemu maski AirFit N20 zależy od intensywności użytkowania, konserwacji i warunków środowiskowych, w jakich maska jest używana lub przechowywana. Ponieważ opisujemy system maski i jego części składowe mają charakter modułarny, zaleca się, aby użytkownik regularnie je konserwował i kontrolował, a także wymieniał system maski lub jego części składowe, jeśli uzna to za konieczne lub spełnione zostaną „kryteria oceny wzrokowej” opisane w sekcji „Czyszczenie maski w domu” niniejszego podręcznika. Informacje o sposobie zamawiania części zamiennych można znaleźć w sekcji „Elementy maski” niniejszego podręcznika.
Opcje ustawień maski	W przypadku modeli AirSense, AirCurve i S9: wybrać „Pillows”. W przypadku innych urządzeń: wybrać „SWIFT” (o ile jest dostępna); w przeciwnym wypadku wybrać „MIRAGE” jako opcję maski.



Pillows

Uwagi:

- Ten wyrób wyprodukowano bez użycia PCW, DEHP, DBP ani BBP.
- Ten produkt wyprodukowano bez użycia lateksu kauczuku naturalnego.
- Producent zastrzega sobie prawo zmiany tych danych technicznych bez uprzedniego powiadomienia.

Przechowywanie

Jeśli maska będzie przechowywana przez pewien czas, należy upewnić się, że jest czysta i sucha. Przechowywać maskę w suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Postępowanie ze użytą maską

Maska nie zawiera żadnych substancji niebezpiecznych i można ją wyrzucić razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

Symbole

Na produkcie lub opakowaniu mogą się znajdować następujące symbole:

	Numer katalogowy		Kod partii
	Ograniczenia zakresu wilgotności		Ograniczenia zakresu temperatur
	Przedmiot delikatny, zachować ostrożność		Wyprodukowano bez użycia lateksu kauczuku naturalnego
	Producent		Autoryzowany przedstawiciel na Europę.
	Chronić przed deszczem		Tą stroną do góry



Maska nosowa



Ustawienie urządzenia —
Pillows (Wkładki nosowe)



Rozmiar — mały



Rozmiar — średni



Rozmiar — duży



Ten znak oznacza ostrzeżenie lub przestrożę i zwraca uwagę użytkownika na groźbę odniesienia obrażeń lub opisuje specjalne środki, których podjęcie ma na celu bezpieczne i skuteczne użytkowanie urządzenia



Przestroga — patrz dołączona dokumentacja

Gwarancja dla użytkownika

Firma ResMed uznaje wszystkie prawa klientów określone przez dyrektywę Unii Europejskiej 1999/44/WE oraz odpowiednie prawa krajów Unii Europejskiej dotyczące produktów sprzedawanych na obszarze Unii.

Mask Components / Piezas de la mascarilla /
 Componentes da máscara / Εξαρτήματα της μάσκας /
 Maske bileşenleri / Elementy maski / A maszk részei
 / Componente mască / Компоненти на маската /
 Součásti masky

		AirFit N20	AirFit N20 for Her
A	Elbow and short tube / Codo y tubo corto / Cotovelo e tubo curto / Γωνία και σωλήνας μικρού μήκους / Dirsek ve kısa tüp / Kolanko i krótka rurka / Kőnyökidom és rövid csővezeték / Cot și tub scurt / Коляно и къса тръбичка / Rameno a krátká trubice	63565	63565
1	Elbow / Codo / Cotovelo / Γωνία / Dirsek / Kolanko / Kőnyökidom / Cot / Коляно / Rameno		
2	Side buttons / Botones laterales / Botões laterais / Πλευρικά κουμπιά / Yan düğmeler / Przyciski boczne / Oldalsó gombok / Butoane laterale / Странични бутони / Postranní tlačítka		
3	Vent / Orificios de ventilación / Respiradouro / Άνοιγμα εξαερισμού / Hava deliği / Odpowietrznik / Szellőzőnyílás / Orificiu / Отдушник / Ventilační otvor		
4	Short tube / Tubo corto / Conjunto de tubo / Σωλήνας μικρού μήκους / Kısa tüp / Krótka rurka / Rövid csővezeték / Tub scurt / Къса тръбичка / Krátká trubice		
5	Swivel / Pieza giratoria / Peça giratória / Στροφέας / Halka / Złącze obrotowe / Forgó csukló / Articulație / Шарнир / Kloubové upevnění		

		AirFit N20	AirFit N20 for Her
B	Frame / Armazón / Armação / Πλαίσιο / Çerçeve / Ramka / Keret / Cadru / Стойка / Tělo masky	63566	63567
C	Cushion / Almohadilla / Almofoada / Μαξιλάρι / Yastık / Uszczelka / Párna / Репниџа / Възглавничка / Polštářek	63550 (S) 63551 (M) 63552 (L)	63550 (S) 63551 (M) 63552 (L)
D	Headgear / Arnés / Arnês / Ιμάντες κεφαλής / Başlık / Cześć nagłowna / Fejránt / Ham / Приспособление за закрепване към главата / Náhlavní souprava	63560 (S) 63561 (Std) 63562 (L)	63558
6	Magnetic clips (2 pack) / Pinzas magnéticas (paquete de 2) / Presilhas magnéticas (2 conjuntos) / Μαγνητικά κλιπ (συσκευασία των 2) / Manyetik klipsler (2 paket) / Klipsy magnetyczne (komplet 2 szt.) / Mágneses kapcsok (2 csomag) / Cleme magnetice (Pachet cu 2 cleme) / Магнитни закопчалки (2 пакета) / Magnetické klipy (2 ks)	63564	63564
7	Lower headgear straps / Correas inferiores del arnés / Correias inferiores do arnês / Κάτω λουράκια ιμάντων κεφαλής / Alt başlık bantları / Dolne paski części nagłownej / Alsó fejpántszíjak / Curele inferioare ham / Долни ремъци на приспособлението за закрепване към главата / Spodní pásy náhlavní soupravy		

		AirFit N20	AirFit N20 for Her
8	Upper headgear straps / Correas superiores del arnés / Correias superiores do arnês / Πάνω λουράκια ιμάντων κεφαλής / Üst başlık bantları / Górne paski części nagłownej / Felső fejpántszíjak / Curele suport de cap superioare / Горни ремъци на приспособлението за закрепване към главата / Horní pásky náhlavní soupravy		
A+B+C			
	Frame system / Sistema del armazón / Sistema da armação / Σύστημα πλαισίου / Çerçeve sistemi / Ramka z osprzętem / Keretrendszer / Sistem cadru / Система със стойка / Tělo masky	63553 (S) 63555 (M) 63556 (L)	63554 (S)
A+B+C+D			
	Complete system / Sistema completo / Sistema completo / Πλήρες σύστημα / Kompletne system / Kompletny system / A teljes rendszer / Sistem complet / Цяла система / Kompletní systém	63517 (M) 63518 (L)	63516 (S)

S: Small / Pequeña / Pequena / Μικρό / Küçük / rozmiar mały / Kicsi (S) / Small (Mic(ă)) / Малък / malá

M: Medium / Mediana / Média / Μεσαίο / Orta / rozmiar średni / +Közepes (M) / Medium (Mediu(e)) / Среден / střední

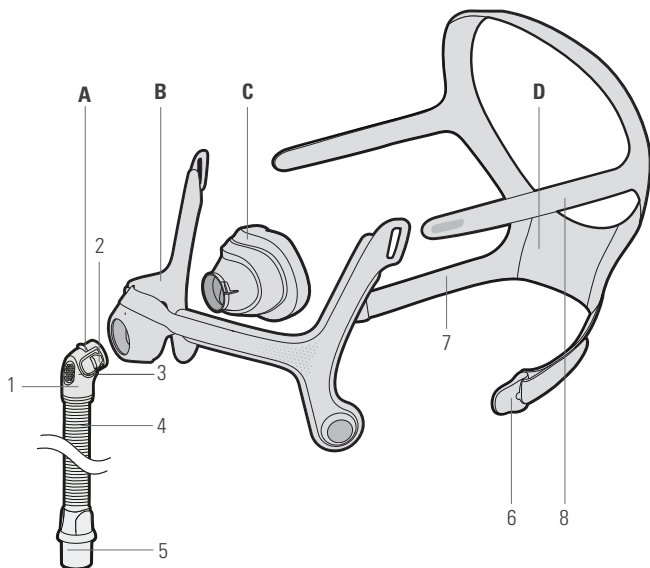
L: Large / Grande / Grande / Μεγάλο / Büyük / rozmiar duży / Nagy (L) / Large (Mare) / Голям / velká

Std: Standard / Estándar / Padrão / Τυπικό / Standart / rozmiar standardowy / Normál / Standard / Стандартен / standardní



ResMed

AirFit™ N20



ResMed Pty Ltd

1 Elizabeth Macarthur Drive
Bella Vista NSW 2153
Australia

Distributed by

ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA
EC REP ResMed (UK) Ltd 96 Jubilee Ave Milton Park Abingdon
Oxfordshire OX14 4RW UK

See ResMed.com for other ResMed locations worldwide. AirFit, AirSense and AirCurve are trademarks of the ResMed family of companies. For patent and other intellectual property information, see ResMed.com/ip. © 2016 ResMed. 638080/1 2016-08



ResMed.com



638080